

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**G/STR/W/31**

17 de septiembre de 1996

(96-3647)

**Grupo de Trabajo sobre las Empresas  
Comerciales del Estado**

Original: inglés

## PROYECTO DE LISTA ILUSTRATIVA

### Relaciones entre los gobiernos y las empresas comerciales del Estado, y actividades de comercio de Estado

Se ha recibido de la Misión Permanente de Nueva Zelanda la siguiente comunicación, de fecha 16 de septiembre de 1996, con la petición de que se distribuya a todos los Miembros.

#### I. Orientación preliminar

1. En virtud del Entendimiento de la Ronda Uruguay relativo a la interpretación del artículo XVII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994, el Grupo de Trabajo sobre Empresas Comerciales del Estado recibió mandato de redactar una lista ilustrativa en la que se indiquen los tipos de relaciones existentes entre los gobiernos y las empresas comerciales del Estado y los tipos de actividades realizadas por estas últimas que puedan ser pertinentes a los efectos de lo dispuesto en el artículo XVII.

2. Los Miembros acordaron que la siguiente lista ilustrativa no constituye una definición de empresa comercial del Estado. La labor del Grupo de Trabajo no consistía en perfeccionar o interpretar las definiciones de empresa comercial del Estado que se establecen en el artículo XVII y en el Entendimiento. La lista ilustrativa pretende servir de orientación a los Miembros al decidir si las empresas de su jurisdicción deben considerarse empresas comerciales del Estado incluidas en el ámbito de las definiciones acordadas y, por lo tanto, ser notificadas a la OMC.

3. Así pues, en este documento se facilita una lista recapitulativa de posibles relaciones con el Gobierno y de actividades operativas que pueden dar indicación a cada Miembro de si una empresa determinada satisface o no los criterios sustantivos del artículo XVII y del Entendimiento.

4. Aunque la presente lista es lo más completa posible, no se considera exhaustiva. Puede ser que otras relaciones o actividades den también indicación de que una empresa puede ser empresa comercial del Estado. A la inversa, ninguno de los elementos recogidos en la lista identifica necesariamente a una empresa comercial del Estado. Si se examinan con detenimiento, algunas relaciones con el Gobierno quizá no revelen la existencia de privilegios o derechos exclusivos o especiales. Del mismo modo, algunas de las actividades operativas expuestas más adelante bien pueden ser realizadas por empresas que no sean empresas comerciales del Estado. Todo Miembro tiene la prerrogativa de decidir si las empresas que se encuentran en su jurisdicción cumplen las definiciones de la OMC. Igualmente, los demás Miembros tienen el derecho de contranotificar cualquier empresa que consideren que debe calificarse de empresa comercial del Estado, como establece el párrafo 4 del Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XVII.

## II. Relaciones con el Gobierno

Los siguientes tipos de relaciones entre empresa y Gobierno deberían considerarse posibles indicaciones de que se trata de una empresa comercial del Estado:

- a) La empresa es un organismo público o una empresa de propiedad (total o parcial) del Estado, que tiene por responsabilidad primordial directa o indirectamente y por intermedio de terceras partes con las que ha concertado contratos:
  - i) la realización de operaciones de importación y/o exportación de un producto o grupo de productos; y/o
  - ii) el control de la producción y/o distribución nacional de dichos productos; y/o
  - iii) la distribución de las importaciones de esos productos.
- b) La empresa es una entidad distinta del Gobierno (es decir, no es ni un organismo público ni pertenece total o parcialmente al Estado) y
  - i) fue establecida y se mantiene con objeto de aplicar un programa establecido por el Gobierno (por ejemplo, un programa de estabilización de precios, un plan de ayuda interna, un plan de comercialización); y/o
  - ii) la legislación en virtud de la cual fue establecida o se mantiene permite cierto grado de control estatal sobre sus actividades; y/o
  - iii) sus actividades son financiadas en todo o en parte por el Estado con una o algunas de las siguientes medidas:
    - asignaciones presupuestarias;
    - ventajas en los tipos de interés o fiscales;
    - garantías (por ejemplo, de préstamo o contra la quiebra);
    - ingresos derivados de la recaudación de los aranceles aduaneros;
    - cualquier apoyo o asistencia extrapresupuestarios que no se concedan a otras entidades del sector privado; o
  - iv) es financiada y controlada por productores del producto de cuya comercialización está encargada y, aunque haya sido establecida y se mantenga en virtud de la legislación, el Gobierno no tiene control sobre sus actividades.

## III. Actividades a que se dedican las empresas comerciales del Estado

5. Las siguientes actividades son del tipo que realizan las empresas comerciales del Estado. La lista se ha extraído de un examen de notificaciones anteriores al GATT y a la OMC. Una empresa puede realizar una o más actividades. Como se ha dicho antes, ninguna de estas actividades puede necesariamente establecer por sí misma que una empresa se ajusta a la definición de empresa comercial del Estado de la OMC.

Actividades directamente relacionadas con las importaciones y las exportaciones o con el régimen comercial

- a) Importaciones y/o exportaciones (inclusive, entre otras cosas, controles de las importaciones y/o exportaciones para administrar contingentes, arancelarios o cuantitativos, convenidos en forma bilateral o general, reglamentos fitosanitarios y acuerdos de limitación);
- b) aplica las normas reglamentarias de un sistema de comercialización de productos agrícolas y/o de un acuerdo de estabilización;
- c) autoriza y/o administra la distribución interna de las importaciones;
- d) lleva a cabo compras y ventas de la producción nacional sobre la base de precios mínimos y máximos fijados previamente (compras/ventas de intervención);
- e) expide garantías de crédito para las industrias transformadoras/exportadoras;
- f) se dedica a actividades relacionadas con el apoyo y las exportaciones, tales como el almacenamiento, el transporte marítimo, la elaboración, el embalaje y los seguros;
- g) mantiene reservas de emergencia de algunos productos estratégicos y/o agrícolas.

Actividades relacionadas con la producción nacional, cuya importancia depende de la posición dominante en el mercado

- h) autoriza y/o administra la producción nacional;
- i) autoriza y/o administra la elaboración de la producción nacional;
- j) autoriza y/o administra la distribución interna de la producción;
- k) fija los precios de compra y/o los precios de venta de la producción nacional;

Actividades complementarias

- l) expide permisos de importación o exportación;
- m) desempeña funciones de control de la calidad en relación con las exportaciones;
- n) lleva a cabo actividades de comercialización y de promoción de las exportaciones y/o del consumo interno;
- o) negocia y/o administra contratos bilaterales a largo plazo de exportaciones y/o importaciones;
- p) emprende las actividades que sean necesarias para cumplir las obligaciones contractuales asumidas por el Gobierno.